



Strana: 1/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

· 1.1 Identifikátor produktu

· **Obchodný názov:** **KEIM CONCRETAL-CLEANER**

· **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

· **Použitie materiálu /zmesi** Čistiaci prostriedok na betónové a omietkové povrchy.

· **Neodporúčané použitia** Neodporúča sa žiadne iné použitie.

· **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

· **Výrobca/dodávateľ:**

KEIMFARBEN GMBH
Keimstraße 16 / 86420 Diedorf

Tel. +49 (0)821 4802-0
Fax +49 (0)821 4802-210
www.keim.com / info@keimfarben.de

KEIMFARBEN S.R.O.
Viedeňská 119 / CZ-619 00 Brno
Tel. +420 511 181 222 / Fax +420 511 181 229
IČ: 60753439
www.keim.com / barvy@keim.cz

· **Informačné oddelenie:**

Tel: (+420) 511 181 222
E-Mail: barvy@keim.cz

· **1.4 Núdzové telefónne číslo:**

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM
Limbová 5 833 05 Bratislava
Telefón: + 421 2 54774166
Mobil: +421 911 166 066
E-Mail: ntic@ntic.sk Homepage: http://www.ntic.sk

GBK GmbH Global Regulatory Compliance
Emergency number: +49(0)6132/84463

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Acute Tox. 4 H302 Škodlivý po požití.

Acute Tox. 4 H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.

Skin Corr. 1B H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

· **2.2 Prvky označovania**

· **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

· **Výstražné piktogramy**



GHS05 GHS07

· **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo

(pokračovanie na strane 2)

SK

**Karta bezpečnostných údajov**
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 1)

Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:

kyselina hexafluorokremitá
Izotrídekánol, etoxylovaný (≥ 2,5 EO)
kyselina fluorovodíková

Výstražné upozornenia

H302+H312 Zdraviu škodlivý pri požití alebo pri styku s kožou.
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare.
P301+P330+P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
P308+P313 Po expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s oblasťmi/národnými nariadeniami.

Ďalšie údaje:

Len na odborné použitie.

2.3 Iná nebezpečnosť**Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

- PBT:** Nepoužiteľný
- vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2 Zmesi**

Popis: Čistiaci prostriedok na báze kyseliny hexafluórkremitéj.

Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 16961-83-4 EINECS: 241-034-8 Indexové číslo: 009-011-00-5 Reg.nr.: 01-2119488906-19-xxxx	kyselina hexafluorokremitá ☠ Skin Corr. 1B, H314	17,34%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Indexové číslo: 603-002-00-5 Reg.nr.: 01-2119457610-43-XXXX	etanol ☠ Flam. Liq. 2, H225; ☠ Eye Irrit. 2, H319	≤2,5%
CAS: 69011-36-5 Číslo EC: 931-138-8	Izotrídekánol, etoxylovaný (≥ 2,5 EO) ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	≤2,5%
CAS: 7664-39-3 EINECS: 231-634-8 Indexové číslo: 009-003-00-1	kyselina fluorovodíková ☠ Acute Tox. 2, H300; Acute Tox. 1, H310; Acute Tox. 2, H330; ☠ Skin Corr. 1A, H314	0,25%

(pokračovanie na strane 3)



Strana: 3/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 2)

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:**
Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
Pri návšteve lekára odporúčame predložiť túto kartu bezpečnostných údajov.
- **Po vdýchnutí:**
Prívod čerstvého vzduchu alebo kyslíka; vyhľadať lekársku pomoc.
Postihnutého uchovať v teple a v kľude.
- **Po kontakte s pokožkou:**
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
okamžite natrieť kalciovo-glukonátovou alebo kalciovo-glukonátovým gélom.
Dopraviť na lekárske ošetrovanie.
- **Po kontakte s očami:**
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
Roztok glukonátu vápenatého.
- **Po prehltnutí:**
Ústa a hrdlo vypláchnuť vodou.
Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
Dajte vypiť roztok glukonátu vápenatého.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
Samotný výrobok nehorí, protipožiarne opatrenia použite podľa okolitého požiaru.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
Pri požiari sa môže uvoľňovať:
Fluorovodík (HF)
tetrafluorid kremičitý
V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**
Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.
Nosiť úplný ochranný odev.
- **Ďalšie údaje**
Ohrozené nádrže chladieť rozprašovaným prúdom vody.
Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

(pokračovanie na strane 4)

SK



Strana: 4/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

V prípade požiaru nevdychujte dym, splodiny a výpary.

(pokračovanie zo strany 3)

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Používať osobné ochranné prostriedky.
Nechránené osoby v bezpečnej vzdialenosti, na tej strane, z ktorej fúka vietor.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Zabráňte preniknutiu do pôdy, vodných tokov a kanalizácie.
Dodržiavajte miestne úradné predpisy.
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
Naplniť do označených, uzatvárateľných nádob.
Použiť neutralizačný prostriedok.
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
Kontaminované plochy dôkladne očistite.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.
Nevdychujte aerosóly.
Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
Osobné ochranné prostriedky nájdete v časti 8 (8.2) Dodržiavajte zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**
Produkt je nehorľavý.
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**
Skladujte na chladnom a suchom mieste v originálnych nádobách.
Skladovať len v neotvorenej originálnej nádobe.
Zabezpečte zbernú vaňu.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**
Neskladovať spolu s alkáliami (lúhmi).

(pokračovanie na strane 5)

SK

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 4)

Uskladňovať oddelene od kovov.

· Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Chrániť pred mrazom.

Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

· Skladovacia trieda: 8B**· 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**· 8.1 Kontrolné parametre****· Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:****64-17-5 etanol**NPEL NPEL hranicný: 1920 mg/m³, 1000 ppmNPEL priemerný: 960 mg/m³, 500 ppm**7664-39-3 kyselina fluorovodíková**NPEL NPEL hranicný: 2,5 mg/m³, 3 ppmNPEL priemerný: 1,5 mg/m³, 1,8 ppm**· DNEL****16961-83-4 kyselina hexafluorokremitá**

orálne	Long-term - systemic effects	0,01 mg/kg bw/day (spotrebiteľ)
	Acute - systemic effects	0,01 mg/kg/day (spotrebiteľ)
inhalatívne	Acute - systemic effects	0,04 mg/m ³ (spotrebiteľ)
	Acute - local effects	3,125 mg/m ³ (worker)
	Acute - local effects	1,56 mg/m ³ (spotrebiteľ)
	Long-term - systemic effects	1,875 mg/m ³ (worker)
	Long-term - systemic effects	0,04 mg/m ³ (spotrebiteľ)
	Long-term - local effects	1,56 mg/m ³ (spotrebiteľ)

64-17-5 etanol

orálne	Long-term - systemic effects	87 mg/kg bw/day (spotrebiteľ)
dermálne	Long-term - systemic effects	343 mg/kg bw/day (Robotníci)
	Long-term - systemic effects	206 mg/kg bw/day (spotrebiteľ)
inhalatívne	Acute - local effects	1.900 mg/m ³ (Robotníci)
	Acute - local effects	950 mg/m ³ (spotrebiteľ)
	Long-term - systemic effects	950 mg/m ³ (Robotníci)
	Long-term - systemic effects	114 mg/m ³ (spotrebiteľ)

· PNEC**16961-83-4 kyselina hexafluorokremitá**

Aquatic compartment - freshwater 0,9 mg/l (Sladkovodné)

(pokračovanie na strane 6)



Strana: 6/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 5)

Aquatic compartment - marine water	0,9 mg/l (Morská voda)
Terrestrial compartment - soil	11 mg/kg dw (pôda)
Sewage treatment plant	51 mg/l (Čistiarne odpadových vôd)
64-17-5 etanol	
Aquatic compartment - freshwater	0,96 mg/l (Sladkovodné)
Aquatic compartment - marine water	0,79 mg/l (Morská voda)
Aquatic compartment - water, intermittent releases	2,75 mg/l (not specified)
Aquatic compartment - sediment in freshwater	3,6 mg/kg sed dw (Sladkovodný sediment)
Aquatic compartment - sediment in marine water	2,9 mg/kg sed dw (Morský sediment)
Terrestrial compartment - soil	0,63 mg/kg dw (pôda)
Sewage treatment plant	580 mg/l (Čistiarne odpadových vôd)

· Zložky s medznými hodnotami biologických:

7664-39-3 kyselina fluorovodíková

BMH	7 mg/g kreat. Vyšetovaný materiál: moč Čas odberu vzorky: koniec expozície alebo pracovnej zmeny Zisťovaný faktor: Fluoridy
	4 mg/g kreat. Vyšetovaný materiál: moč Čas odberu vzorky: pred nasledujúcou pracovnou zmenou Zisťovaný faktor: Fluoridy

· **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

· 8.2 Kontroly expozície

· Osobné ochranné prostriedky:

· Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Zabrániť styku s očami a pokožkou.
Nevdychujte aerosóly.
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

· Ochrana dýchania:

Ochrana dýchania len v prípade vytvárania aerosolov alebo hmly.
Kombinovaný filter B-P2

· Ochrana rúk: Rukavice - odolné voči kyselinám.

· Materiál rukavíc

vhodné napríklad:
Chloroprénový kaučuk
Odporúčaná hrúbka materiálu: $\geq 0,5$ mm
Prírodný kaučuk (latex)
Odporúčaná hrúbka materiálu : $\geq 0,5$ mm
Fluórový kaučuk (Viton)
Odporúčaná hrúbka materiálu: $\geq 0,7$ mm

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc ,a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

(pokračovanie na strane 7)



Strana: 7/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahradza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 6)

- **Penetračný čas materiálu rukavíc**
Hodnota permeácie : level ≥ 6 (480 min)
Vyjadrená lámavosť materiálu podľa EN 16523-1:2015 sa v praxi nerealizuje. Odporúča sa maximálny čas nosenia zodpovedajúci 50% času lámavosti.
U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrana očí:**
Tesne prilnavé ochranné okuliare.
V prípade potreby ochrana tváre
- **Ochrana tela:** ochranný odev odolný voči kyselinám.
- **Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia**
Pozri časť 12 a 6.2
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- **Všeobecné údaje**
- **Skupenstvo** kvapalné
- **Farba:** priehľadne bezfarebný
- **Zápach:** pichľavý
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený
- **Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:** ~100 °C
- **Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný
- **Dolná a horná medza výbušnosti**
- **Spodná:** Neuplatňuje sa
- **Horná:** Neuplatňuje sa
- **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný
- **Teplota zapálenia:** Nie je určený
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **hodnota pH pri 20 °C:** ~1
- **Viskozita:**
- **Kinematická viskozita** Neurčené.
- **Dynamická:** Neurčené.
- **Rozpustnosť**
- **Voda:** dokonale miešateľný
- **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neuplatňuje sa
- **Tlak pary pri 20 °C:** ~23 hPa
- **Hustota a/alebo relatívna hustota**
- **Hustota pri 20 °C:** 1,1-1,2* g/cm³
- **Relatívna hustota** Neurčené.
- **Hustota pár:** neuplatňuje sa

· 9.2 Iné informácie

* Hodnoty sa týkajú čerstvo vyrobeného tovaru a môžu sa časom meniť.

(pokračovanie na strane 8)

SK



Strana: 8/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 7)

- **Vzhľad:**
- **Forma:** kvapalná
- **Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti**
- **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.
- **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- **Zmena skupenstva**
- **Teplota/rozmedzie mäknutia**
- **Oxidačné vlastnosti:** Neuplatňuje sa
- **Rýchlosť odparovania** Nepoužiteľný

- **Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**
- **Výbušniny** odpadá
- **Horľavé plyny** odpadá
- **Aerosóly** odpadá
- **Oxidujúce plyny** odpadá
- **Plyny pod tlakom** odpadá
- **Horľavé kvapaliny** odpadá
- **Horľavé tuhé látky** odpadá
- **Samovoľne reagujúce látky a zmesi** odpadá
- **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny** odpadá
- **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky** odpadá
- **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi** odpadá
- **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny** odpadá
- **Oxidujúce kvapaliny** odpadá
- **Oxidujúce tuhé látky** odpadá
- **Organické peroxidy** odpadá
- **Látky s koroziívnym účinkom na kovy** odpadá
- **Výbušniny si zníženou citlivosťou** odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita** Stabilné pri normálnom skladovaní a používaní.
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**
Na zabránenie termickému rozkladu neprehriať.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**
Prudké reakcie so silnými alkáliami a oxidantami.
Reakcie s ľahkými kovmi s tvorbou vodíka.
Koroziívny voči kovom.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:**
zásady
kovy

(pokračovanie na strane 9)



Strana: 9/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 8)

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

V prípade požiaru sa môžu uvoľňovať tieto látky:

fluorovodík

Tetrafluorid kremičitý

Pri správnom skladovaní a manipulácii žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Zdraviu škodlivý pri požití alebo pri styku s kožou.

Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

64-17-5 etanol

orálne	LD50	10.470 mg/kg (potkan) (OECD 401)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (Králiky) (OECD 402)
inhalatívne	LC50/4 h	>50 mg/l (potkan) (OECD 403)

69011-36-5 Izotridekanol, etoxylovaný (≥ 2,5 EO)

orálne	LD50	>300-2.000 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (Králiky)
	NOAEL	50 mg/kg /2 Jahre (potkan) Herz Leber Niere

Poleptanie kože/podráždenie kože

Škodlivý pri kontakte s pokožkou

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

pri vdýchnutí: Možný dráždivý účinok.

pri požití:

zdraviu škodlivý

Pri požití žieravé účinky na ústa a hrdlo, riziko perforácie pažeráka a žalúdka.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Ostatné údaje (experimentálna toxikológia):

Experimentálne štúdie nie sú k dispozícii.

Produkt nebol testovaný. Vyhlásenia o toxikológii boli odvodené od vlastností jednotlivých zložiek.

(pokračovanie na strane 10)



Strana: 10/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 9)

· **Subakútna až chronická toxicita:**

· **Toxicita opakovaných dávok**

64-17-5 etanol

orálne	NOAEL	1.760 mg/kg /90D (potkan) (OECD 408)
Zielorgan: Leber		

- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)** neuvádza sa
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

· **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie

· **12.1 Toxicita**

· **Vodná toxicita:**

64-17-5 etanol

EC 50/48h	>10.000 mg/l (Dafnie)
EC 50/72 h	275 mg/l (Sladkovodné riasy) (OECD 201)
EC 50	>100 mg/l /statisch (riasy) (OECD 201)
LC 50/48h	8.140 mg/l (ryby)

69011-36-5 Izotridekanol, etoxylovaný (≥ 2,5 EO)

NOEC	1,73 mg/l (ryby) (QSAR)
	2,5 mg/l /21D (Dafnie) (OECD 211)
NOEC	220 mg/kg (Bezstavovce)
	10 mg/kg (rastliny) (OECD 208)
EC 50/48h (staticky)	>1-10 mg/l (Dafnie) (OECD 202)
EC 50/72 h (staticky)	>1 mg/l (riasy) (OECD 201)
EC 50	140 mg/l (Aktivovaný kal)
LC 50/96 h	>1-10 mg/l (ryby) (OECD 203)
EC 10 (staticky)	>1-10 mg/l /72H (riasy) (OECD 201)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**
Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

(pokračovanie na strane 11)

SK



Strana: 11/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 10)

· **12.7 Iné nepriaznivé účinky**

· **Ďalšie ekologické údaje:**

· **Údaj AOX:**

Vzhľadom na zložky, ktoré neobsahujú organicky viazané halogény, nemôže tento výrobok prispievať k znečisťovaniu odpadových vôd AOX.

· **Podľa receptúry obsahuje nasledovné ťažké kovy a zlúčeniny smernice EU č. 2006/11/ES:**

Podľa nášho súčasného stavu vedomostí výrobok neobsahuje žiadne ťažké kovy ani zlúčeniny podľa smernice ES 76/464/EHS.

· **Všeobecné údaje:**

V súčasnosti nám nie sú známe žiadne eko-toxikologické vyhodnotenia.

Výroky o ekotoxikológii boli odvodené od vlastností jednotlivých zložiek.

Nedopustiť prienik do odpadových vôd resp. do hlavného toku kanalizácie v nezriedenom alebo v nezneutralizovanom stave.

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (vlastné zatriedenie): ohrozuje vodné zdroje

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:**

Likvidácia v súlade s úradnými predpismi.

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

· **Europský katalóg odpadov**

06 01 06*	iné kyseliny
-----------	--------------

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

· **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1778

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR**

1778 KYSELINA FLUOROKREMIČITÁ roztok

· **IMDG**

FLUOROSILICIC ACID

· **IATA**

FLUOROSILICIC ACID, solution

(pokračovanie na strane 12)

SK



Strana: 12/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 11)

· 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

· ADR, IMDG, IATA



· Trieda 8 Žieravé látky
· Pokyny pre prípad nehody 8

· 14.4 Obalová skupina

· ADR, IMDG, IATA II

· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:

· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): Nie

· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

· Id. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo): 80
· Číslo EMS: F-A,S-B
· Segregation groups (SGG1) Acids
· Stowage Category A
· Segregation Code SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis.
SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides

· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC Nepoužiteľný

· Preprava/d ďalšie údaje: Korozívny pre kovy

· ADR

· Obmedzené množstvá (LQ): 1L

· Vyňaté množstvá (EQ) Kód: E2

Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml
Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 500 ml

· Prevozná skupina 2

· Tunelový obmedzovací kód E

· IMDG

· Limited quantities (LQ) 1L

· Excepted quantities (EQ) Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

· UN "Model Regulation":

UN 1778 KYSELINA FLUOROKREMIČITÁ
ROZTOK, 8, II

SK

(pokračovanie na strane 13)



Strana: 13/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 12)

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
Informácie o označovaní nájdete v časti 2 tohto dokumentu.

- **Rady 2012/18/EÚ**

- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **ZOZNAM LÁTKOK PODLIEHAJÚCICH AUTORIZÁCII (PRÍLOHA XIV)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**

- **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Národné predpisy:**

- **Trieda ohrozenia vody:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (vlastné zatriedenie): ohrozuje vodné zdroje

- **Iné ustanovenia, obmedzenia a zákazy**

- **Látky vzbudzujúce veľké obavy (SVHC) podľa REACH, článku 57** neuvádza sa

- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H300 Smrteľný po požití.

H302 Škodlivý po požití.

H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

(pokračovanie na strane 14)



Strana: 14/14

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 16.03.2023

Číslo verzie 2.1 (nahrádza verziu 2.0)

Revízia: 16.03.2023

Obchodný názov: KEIM CONCRETAL-CLEANER

(pokračovanie zo strany 13)

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H330 Smrteľný pri vdýchnutí.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** KEIMFARBEN Nemecko, oddelenie bezpečnosti výrobkov

· **Číslo predchádzajúcej verzie:** 2.0

· **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Stredná smrteľná koncentrácia, 50 %

LD50: Stredná letálna dávka, 50 %

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC10: Účinná koncentrácia pri 10% úmrtnosti.

EC50: Priemerná účinná koncentrácia.

LC10: Letálna koncentrácia pri 10% miere úmrtnosti.

NOEC: Najvyššia testovaná koncentrácia bez pozorovaného škodlivého účinku.

REACH: Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemických látok (nariadenie (ES) č.1907/2006)

Flam. Liq. 2: Horľavé kvapaliny – Kategória 2

Acute Tox. 2: Akútna toxicita – Kategória 2

Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4

Acute Tox. 1: Akútna toxicita – Kategória 1

Skin Corr. 1A: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1A

Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B

Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

· * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK